

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 4 (1974)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Contre la solitude des aînés : les vacances de fin d'année  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-830114>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Genève

### Contre la solitude des aînés les vacances de fin d'année

L'approche des fêtes est synonyme de joie pour les uns, de morosité pour les autres. En effet, à quoi bon se réjouir si l'on sait que Noël et Nouvel An se passeront dans la solitude et la douloureuse évocation d'un passé à jamais disparu. Pour retrouver la joie, il faudrait la chaude et paisible ambiance de moments vécus en compagnie.

C'est en pensant à cela que deux institutions de notre République mettent sur pied des séjours de vacances de fin d'année, à l'intention des personnes âgées.

Ainsi, la **Nouvelle Roseraie**, maison de vacances située en Clies s/Vevey (400 m), copropriété de la Ville de Genève et de l'Hospice général, offrira deux séjours de fin d'année: le premier du 5 au 26 décembre et le second du 26 décembre au 16 janvier. Prix: Fr. 20.— et 22.— par jour.

D'autre part, l'Hospice général propose également deux séjours du même type dans sa maison de vacances de **Florimont-Gryon** s/Bex (1200 m); les dates

respectives sont: du 6 décembre au 27 décembre et du 27 décembre au 17 janvier. Prix: Fr. 20.— par jour + transport.

Ces divers séjours, aux prix très modiques, ont pour unique but de procurer à tous ceux qui le souhaitent la chaleur et l'amitié de journées passées ensemble, dans une atmosphère et un cadre auxquels ont aussi droit ceux que la vie n'a pas toujours comblés.

Renseignements et inscriptions: Service social Ville de Genève: bd du Pont-d'Arve 35, tél. (022) 20 51 44. Hospice général: rue des Chaudronniers 7, tél. (022) 20 21 33.

### Histoire d'en rire...

*La maman de Toto est inquiète. Son rejeton, d'habitude si turbulent, reste des heures allongé sur le tapis à observer le chat.*

— *Toto! Qu'est-ce que tu fais?*

— *J'attends de voir Jésus.*

— *Quoi? Mais tu sais bien qu'il est au ciel. Tu l'as appris au catéchisme.*

— *Oui, mais j'ai vu des affiches qui disent « Jésus revient ».*

— *Mais ton chat n'a rien à voir avec ça!*

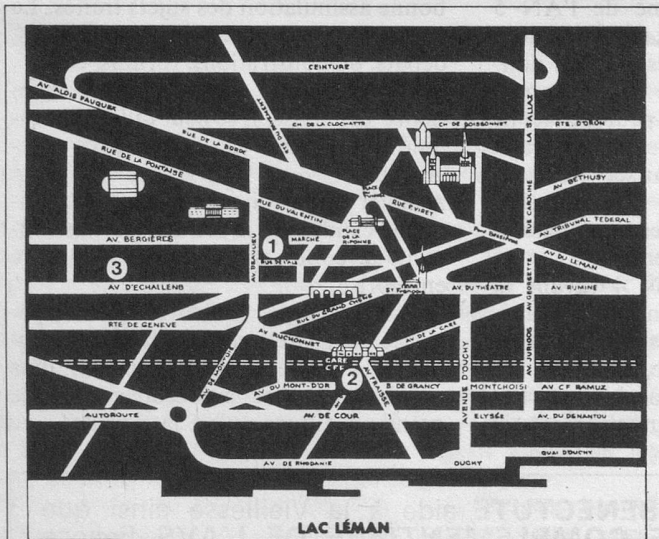
— *Ah non? répond Toto étonné. Alors pourquoi qu'on m'a toujours dit « Jésus est venu par minou »...*



Tu appelles ça bien commencer l'année?  
(Dessin de Chen-Cosmopress)



Euh! En entendant du bruit, je me suis dit:  
« Je vais leur souhaiter une bonne année... »  
(Dessin de Vigno-Cosmopress)



### Pharmacies Populaires

Ristourne 10 %

(Art. régl. exceptés)

Timbres PHAR-POP

### Officines:

- 1 Rue de l'Ale 30  
22 38 61
- 2 Av. Fraisse 3  
26 38 62
- 3 Av. d'Echallens 81  
24 08 54

Livraisons rapides  
à domicile

### Centre spécialisé de verres de contact



20, Petit-Chêne, tél. 23 01 36, Lausanne

Lunettes spéciales, ultralégères avec un champ  
visuel doublé, pour **opérés de cataracte.**

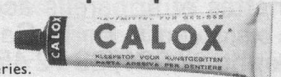
### Pourquoi les porteurs de dentiers utilisent toujours plus la pâte adhésive CALOX:



Les porteurs de dentiers sont d'un même avis: grâce à CALOX, le dentier adhère mieux et plus longtemps, n'incommode pas et ne provoque aucune irritation. Ou que l'on aille, CALOX peut être emporté avec soi. La pâte adhésive CALOX est simple à l'usage et d'un emploi économique.

Nous de CALOX sommes conscients des problèmes propres aux porteurs de dentiers: notre pâte adhésive CALOX vous procure un maximum de sécurité. Offrez à vos troisièmes dents un produit adhésif de bonne qualité: l'agréable pâte adhésive CALOX, dans son tube hygiénique.

**La pâte adhésive CALOX tient ce qu'elle promet.**



En vente en pharmacies et drogueries.